

Demokratia- ja julkisoikeusosasto

Itsehallinto ja yhdenvertaisuus

Neuvotteleva virkamies Jasmiina Jokinen

17.2.2026

Oikeusministeriön lausunto eduskunnan lakivaliokunnalle hallituksen kertomuksesta kielilainsäädännön soveltamisesta 2025

Eduskunnan lakivaliokunta on pyytänyt oikeusministeriön asiantuntijaa kuultavaksi sekä oikeusministeriön kirjallista lausuntoa koskien hallituksen kertomusta kielilainsäädännön soveltamisesta 2025 (kielikertomus). Tässä lausunnossa kuvataan kielikertomuksessa 2025 esiin tuotuja havaintoja lakivaliokunnan toimialalta, keskittyen erityisesti oikeuslaitosta koskevaan jaksoon.

1 Yleistä

Hallituksen kertomus kielilainsäädännön soveltamisesta on seurantaraportti, joka annetaan eduskunnalle kerran vaalikaudessa. Kielikertomuksen antamisesta säädetään kielilaisissa (423/2003) sekä kielilain täytäntöönpanosta annetussa asetuksessa (433/2004). Kertomuksessa tulee käsitellä suomen ja ruotsin kielen lisäksi ainakin saamen kieltä, romanikieltä ja viittomakieltä sekä tarpeen mukaan yleisemmin maan kielioloja. Kertomuksessa tulee käsitellä kielilainsäädännön soveltamista, kielellisten oikeuksien toteutumista, maan kielisuhteita sekä suomen ja ruotsin kielten kehitystä.

Hallituksen kertomus kielilainsäädännön soveltamisesta 2025 sisältää ajankohtaistietoa Suomen kielioloista, kielellisiä oikeuksia tukevista rakenteista, hallinnollisten muutosten vaikutuksesta kieliryhmiin sekä kokemuksia kielellisten oikeuksien toteutumisesta viranomaisissa. Keskeisiä teemoja ovat digitalisaatio, kielellisten oikeuksien toteutuminen oikeuslaitoksessa, kaksikielisten hyvinvointialueiden toiminta, Suomen kansalliskielten tilanne, sekä viittomakielisten oikeudet.

Kielikertomus on valmisteltu oikeusministeriössä. Kertomuksen keskeisiä aineistoja ovat erityisesti tilastotiedot, oikeusministeriön tilaamat kielellisten oikeuksien seurantabarometrit, muut selvitykset, ylimpien laillisuusvalvojen kertomukset, kieliryhmien omat arviot sekä eri ministeriöiden seuranta oman hallinnonalan kehityksestä.

Postiosoite

Postadress

Oikeusministeriö
PL 25
FI-00023 Valtioneuvosto
Finland

Käyntiosoite

Besöksadress

Meritullinkatu 10
00170 Helsinki
Finland

Puhelin

Telefon

0295 16001
Internat.
+358 295 16001

Faksi

Fax

09 160 67730
Internat.
+358 9 160 67730

S-posti, internet

E-post, internet

kirjaamo.om@gov.fi
www.oikeusministerio.fi
www.justitieministeriet.fi

2 Oikeuslaitosta koskevat huomiot

Yhtenä nyt annetun kielikertomuksen teemana on kielellisten oikeuksien toteutuminen oikeuslaitoksessa, jota tarkastellaan kertomuksen kappaleessa 6. Kertomuksessa käsitellään käräjäoikeuksien vuonna 2019 toimeenpantua rakenneuudistusta ja sitä koskevaa selvitystä, oikeusministeriön ja Tuomioistuinviraston yhteistyössä toteuttamaa hanketta kaksikielisten tuomioistuinten ruotsinkielisen palvelun kehittämiseksi, sekä kieliryhmiltä saatuja huomioita kielellisten oikeuksien toteutumisesta oikeuslaitoksessa.

2.1 Selvitys käräjäoikeuksien rakenneuudistuksen vaikutuksista

Vuoden 2019 käräjäoikeusuudistusta koskevassa hallituksen esityksessä arvioitiin, että käräjäoikeuksien rakenneuudistuksella olisi vaikutuksia myös kielellisten oikeuksien käytännön toteutumiseen (HE 270/2016 vp, s. 20). Lait hyväksyessään eduskunta edellytti, että hallitus seuraa rakenneuudistuksen vaikutuksia ja kiinnittää erityistä huomiota muun muassa kielellisten oikeuksien toteutumiseen sekä antaa lakivaliokunnalle selvityksen vuoden 2022 loppuun mennessä (EV 126/2017 vp).

Oikeusministeriö asetti maaliskuussa 2021 selvityshenkilön arvioimaan käräjäoikeuksien 1.1.2019 voimaan tulleen rakenneuudistuksen vaikutuksia. Selvityshenkilö luovutti selvityksensä ministeriölle syyskuussa 2022 (Aaltonen, M. (2023). Vuoden 2019 käräjäoikeusverkoston rakenneuudistuksen ja summaaristen riita-asioiden keskittämisen arviointi. Oikeusministeriön julkaisuja, Selvityksiä ja ohjeita 2023:3. Helsinki: Oikeusministeriö). Selvityshenkilön raportin mukaan uudistuksen vaikutukset näyttävät ainakin toistaiseksi jääneen pieniksi, eikä voimakkaita merkkejä kielellisten oikeuksien toteutumisen heikkenemisestä ole havaittavissa. Tosin vuonna 2020 alkanut koronapandemia on vaikeuttanut uudistuksen vaikutusten arviointia merkittävästi ja saattaa olla, että osa vaikutuksista on nähtävissä vasta tulevaisuudessa.

Selvityksessä arvioidaan, että kielitaitoisen henkilöstön määrän ei sinänsä pitäisi muodostaa estettä asioiden hoitamiseksi käräjäoikeuksissa ruotsin kielellä. Kielitaidossa on vaihtelua henkilöstöryhmittäin, mutta kaikissa kolmessa kaksikielisessä käräjäoikeudessa on esimerkiksi käräjätuomareita, jotka pystyvät hoitamaan istuntokäsittelyt ruotsiksi. Kaksikielisten käräjäoikeuksien välillä on kuitenkin merkittäviä eroja ruotsiksi käsiteltyjen asioiden määrissä. Selvityksen mukaan parantamisen varaa olisi ruotsinkielisessä asiakaspalvelussa ja yleisessä neuvonnassa, sekä ruotsinkielisten istuntokäsittelyjen avustavissa tehtävissä. Ruotsinkielistä kansliahenkilökuntaa on vaikea rekrytoida erityisesti Uudellamaalla.

Selvityksessä mainitaan myös, että ainakin vuodesta 2010 alkaen ruotsiksi käsiteltyjen rikosasioiden osuus on ollut laskussa ja yhä useampi ruotsinkielinen näyttää luopuvan oikeudestaan käyttää tuomioistuimessa omaa kieltään. Vuonna 2021 käräjäoikeuksissa ratkaistuista rikosasioista vain 1,4

prosentissa käsittelykieli oli ruotsi, vaikka ruotsinkielisiä on väestöstä noin 5,2 prosenttia ja asian käsittelykielen tulisi määräytyä vastaajan kielen mukaan. Selvityksessä todetaan, ettei tämän kehityksen syitä ole syvällisesti analysoitu, mutta pidempiaikainen lasku tuskin selittyy vuonna 2019 tehdyllä rakenneuudistuksella.

Selvityksen mukaan yksi keskeinen kehityskohde olisi varmistaa jo rikosprosessin alkuvaiheessa, että asia tulee käsitellyksi oikealla kielellä. Joskus vasta pääkäsittelyssä selviää, ettei asianosainen hallitse suomen kieltä riittäväällä tavalla. Kysymys ruotsin kielen käytön edistämisestä ei siis rajaudu vain tuomioistuimiin, vaan koskee viranomaisasiointia laajemmin.

2.2 Tuomioistuinten ruotsinkielisen palvelun kehittämishanke

Myös vuonna 2022 julkaistussa valtioneuvoston selonteossa oikeudenhoidosta (Valtioneuvosto. (2022). Valtioneuvoston selonteko oikeudenhoidosta. Valtioneuvoston julkaisu 2022:67. Helsinki: Valtioneuvosto) kiinnitetään huomiota kielellisten oikeuksien toteutumiseen kansalaisten oikeuspalveluissa sekä siihen, että ruotsiksi käsiteltyjen asioiden osuus tuomioistuimissa on hyvin pieni ruotsinkielisen väestön määrään nähden. Selonteossa yhtenä toimenpiteenä on selvittää käsittelykielen valintaan vaikuttavia seikkoja.

Osana kansalliskielistrategian toimeenpanoa oikeusministeriö toteutti yhteistyössä Tuomioistuinviraston kanssa vuosina 2024–2025 hankkeen tuomioistuinten ruotsinkielisten palveluiden kehittämiseksi. Hankkeen tavoitteena oli tukea tuomioistuinten ruotsinkielisen asiointiympäristön kehittämistä, selvittää mahdollisia haasteita ruotsinkielisen palvelun toteutumisessa ja esittää haasteisiin ratkaisuja.

Osana hanketta toteutettiin kaksikielisille tuomioistuimille suunnattu kysely, jolla selvitettiin kaksikielisten tuomioistuinten ruotsinkielisten toimintojen toteuttamiseen liittyviä haasteita, toiveita, ratkaisuehdotuksia ja käytänteitä. Lisäksi selvitettiin tuomioistuinten henkilöstön arvioita käsittelykielen valintaan sekä kielellisistä oikeuksista luopumiseen vaikuttavista seikoista ja huomioita käräjäoikeus uudistuksen vaikutuksista ruotsinkieliseen toimintaan. Kyselyn tulokset on julkaistu vuonna 2025 (Tuomioistuinvirasto. (2025). Tuomioistuinten ruotsinkielisen palvelun kehittämishanke – Yhteenveto vastauksista kaksikielisille tuomioistuimille suunnattuun kyselyyn. Oikeusministeriön julkaisu, Selvityksiä ja ohjeita 2025:20. Helsinki: Oikeusministeriö).

Kyselyn tuloksista nousee esiin vastaavia haasteita kuin aiemmassa selvityshenkilön raportissa. Kyselyn perusteella keskeinen haaste on kaksikielisen henkilöstön riittävyys ja rekrytointi, erityisesti kansliahenkilökunnan osalta. Kahdella kielellä työskentelystä aiheutuvaa lisätyömäärää ei koeta huomioon otettavaksi palkkauksessa ja resurssien jaossa. Sekikielisten asioiden hoitaminen koetaan haastavana ja aikaa vievänä, ja niissä tuomari saattaa joutua hoitamaan myös tulkin tehtävää asian pääkäsittelyssä.

Kyselyn vastaajat arvioivat käräjäoikeuksien rakenneuudistuksella olleen ruotsinkielistä toimintaa heikentäviä vaikutuksia. Uudistuksella mainittiin olleen kielteisiä vaikutuksia mm. kaksikielisten henkilöiden rekrytoimiseen, ruotsin kielen käyttämiseen, henkilöstön kielitaitoon ja asiakkaiden tietoon ruotsinkielisten palveluiden saatavuudesta.

Useat kyselyyn vastanneet olivat havainneet tilanteita, joissa asiaan osallinen oli luopunut oikeudestaan käyttää ruotsia tai vaihtanut oikeudenkäyntikielekseen suomen. Syiden arvioitiin liittyvän muun muassa avustajien kielitaitoon ja ruotsinkielisten avustajien vähäiseen määrään, asiaan osallisten kaksikielisyyteen tai uskomuksiin nopeammasta käsittelystä suomeksi, sekä epäluottamukseen ruotsinkielisen käsittelyn saatavuudesta ja laadukkaasta palvelusta ruotsiksi. Myös rikosprosessin käynnistyminen ”väärällä kielellä” tuotiin esiin ja avovastauksissa mainittiin, että poliisissa on vähän ruotsin kielen taitoa. Vastaajat peräänkuuluttivat riittävien kielellisten resurssien varmistamista kaikissa rikosprosessin vaiheissa. Lisäksi esitettiin, että vastaajaa tulisi kuulla aina tämän äidinkielellä, jolloin tämä ei voi myöhemmin vedota siihen, että hänen kertomustaan on ymmärretty väärin.

Kyselyn perusteella työtehtävien hoitamiseen ruotsiksi kaivataan lisää tukea ja työkaluja, kuten ruotsinkielisiä valmiita fraaseja ja asiakirjapohjia, kielenopetusta, sekä perehdytystä kielilakiin.

Kyselyn lisäksi hankkeessa tuotettiin ruotsinkielisen palvelun suunnittelun ja koordinoinnin malli, jota kaksikieliset tuomioistuimet voivat hyödyntää harkintansa mukaan toimintansa suunnittelussa ja kehittämisesä. Mallin luomisessa hyödynnettiin tuomioistuimille toteutetun kyselyn vastauksia. Malli julkaistiin tuomioistuinten henkilöstölle tarkoitetulla verkkoalustalla keväällä 2025 ja lähetettiin lisäksi kaksikielisten tuomioistuinten johtajille.

Hankkeessa luotiin myös pohja kaksikielisten tuomioistuinten verkostolle. Ensimmäinen verkostotaapaaminen toiminnan suunnittelemiseksi järjestettiin maaliskuussa 2025.

2.3 Selvitys valtion viranomaisten kielitaidosta

Oikeusministeriö toteutti vuonna 2023 selvityksen valtion viranomaisten kielitaidosta (Järvi, J.; Tammenmaa, C. & Jokinen, J. (2023). *Selvitys valtion viranomaisten kielitaidosta*. Oikeusministeriön julkaisuja, *Selvityksiä ja ohjeita* 2023:21. Helsinki: Oikeusministeriö.). Selvityksessä tarkasteltujen kielitaitoa koskevien Osaava-kirjausten ja virastoille lähetetyn kyselyn perusteella valtaosalla valtion henkilöstöstä oli sujuva tai hyvä englannin kielen taito ja tyydyttävä ruotsin kielen taito. Poikkeuksen tähän teki tuomioistuimille lähetetty kysely, jossa lähes puolet ilmoitti ruotsin kielen taitonsa olevan tassaolla hyvä, sujuva tai äidinkieli. Syitä tuomioistuinten muista poikkeaviin tuloksiin ei selvityksessä tarkasteltu.

2.4 Havainnot kielellisten oikeuksien toteutumisesta oikeuslaitoksessa

Kielikertomuksessa on kuvattu myös kieliryhmien edustajien sekä Kotimaisten kielten keskuksen (Kotus) havainnot kielellisten oikeuksien toteutumisesta oikeuslaitoksessa. Kommentteja on saatu Svenska Finlands folktingilta (Folktinget), Saamelaiskäräjiltä sekä viittomakielisiä edustavilta järjestöiltä, samoin kuin Kotimaisten kielten keskuksen suomen ja ruotsin kielen lautakunnilta.

2.4.1 Kansalliskielet

Folktingetin mukaan tuomioistuimissa on pulaa ruotsinkielentaitoisesta henkilökunnasta, eivätkä ruotsinkielisten kielelliset oikeudet aina toteudu tuomioistuinlaitoksen piirissä. Folktinget huomauttaa, että ruotsinkielinen henkilö on heikommassa kielellisessä asemassa, mikäli hänen asiaansa käsitellään tuomioistuimessa suomeksi. Ruotsiksi käsiteltävien rikosasioiden osuus on vähentynyt selvästi viimeisten viidentoista vuoden aikana. Folktinget on huolissaan uudistuksista, joiden myötä kaksikielisten käräjäoikeuksien määrä on vähentynyt ja istuntopaikkoja lakkautettu.

Sekä Folktinget että Kotuksen ruotsin kielen lautakunta kiinnittävät huomiota koulutuksen merkitykseen henkilöstön kielitaidolle. Folktingetin mukaan esimerkiksi oikeustradenomin koulutusta ei järjestetä Suomessa ollenkaan ruotsiksi. Kotuksen ruotsin kielen lautakunta peräänkuuluttaa oikeustieteelliseen koulutukseen riittäviä resursseja kaksikielisten juristien kouluttamiseksi. Lautakunta katsoo, että korkeakoulujen rahoitusmalleissa ei ole huomioitu tarvetta ruotsinkielisille tutkinnoille.

Suomen kielen osalta Kotuksen suomen kielen lautakunta tuo esiin haasteena oikeuslaitoksen piirissä käytetyn kielen. Lautakunnan mukaan oikeuslaitoksen käyttämä kieli ja arkikieli eivät usein kohdista, ja asiaa vaikeuttaa rikostaustaisilla yleinen heikko lukutaito. Lautakunnan mukaan rikoksesta syytetyn kokemus kuulluksi tulemisesta on toisinaan vaarassa jäädä puutteelliseksi erityisesti tilanteissa, joissa rikossyyte vastaa stereotyyppioita ja joissa syytetty on iältään nuori. Lautakunnan mukaan oikeuslaitoksen toiminnassa olisi syytä varmistaa, että asianosaiset kokevat tulleen kuulluksi ja että heidän näkökulmansa tulevat ymmärretyksi. Tilanteissa, joissa tarvitaan tulkia, tulisi lautakunnan mukaan käyttää aina koulutettua ammattitulkia.

2.4.2 Saamen kielet

Saamelaiskäräjien kertomuksessa saamen kielilain toteutumisesta vuosina 2020–2023 oikeuslaitoksen osalta ilmeni puutteita sekä oikeus.fi-sivuston että eri tuomioistuinten saamenkielisissä verkkosivustoissa. Kertomuksessa myös todetaan, että saamelaisten kielellisten oikeuksien toteutumisesta oikeuslaitoksessa on vaikea saada tietoa, koska tuomioistuinten vuosikertomuksissa ei ole eritelty saamenkielisten käännösten määriä eikä tulkkaustarvetta tai prosessointikieltä, mikäli se on ollut saamen kieli. Saamelaiskäräjät katsoo, että olisi tarpeen toteuttaa oikeusministeriön tuomioistuinten

ruotsinkielisen palvelun kehittämishankkeen selvitystä vastaava selvitys saamenkielisten kielellisten oikeuksien toteutumisesta tuomioistuimissa.

Saamelaiskäräjät toteutti vuonna 2024 hankkeen juridiikan terminologian kehittämiseksi pohjoissaamen kielelle. Hankkeen aikana kartoitettiin myös Norjan ja Suomen oikeudellisten instanssien pohjoissaamen oikeusterminologian tarpeita erillisellä kyselyllä. Vastauksissa korostui viranomaisten kokemus siitä, että paljon erilaista lainsäädäntöä tulisi kääntää saamen kielelle. Kyselyn mukaan asiakirjojen, kuten hallintopäätösten ja tuomioiden, saatavuus pohjoissaameksi on rajallista. Samalla korostuu myös verkkopalveluiden ja sähköisen asioinnin sisällön kääntämisen tarve.

Saamelaiskäräjät on huolissaan saamelaiskulttuurin ja kielen huomioimisesta tuomioistuinten päätöksissä sekä siitä, ettei Suomen puolella juuri ole saamenkielisiä tuomareita. Esimerkiksi Norjassa on erillinen saamelainen tuomioistuin. Saamelaiskäräjät on saanut muutamia yhteydenottoja koskien huolta siitä, että esimerkiksi huoltajuusasioiden käsittelyssä ei eri tuomioistuinten päätöksissä ole huomioitu riittävästi saamelaislasten kielellisiä ja kulttuurisia oikeuksia. Tarpeesta järjestää koulutusta tuomioistuimille saamelaisten kielellistä oikeuksista ja saamelaisten oikeuksista laajemminkin on keskusteltu, mutta saamelaiskäräjille koulutuksen järjestäminen ei ole resurssien puitteissa mahdollista.

Saamelaisalueen koulutuskeskuksessa on kehitetty yhdessä Diakin, saamelaiskäräjien ja saamelaisalueen kuntien kanssa saamen kielten tulkikoulusta erillisellä hankkeella. Kehittämistyön jatkamista on toivottu, samoin kuin saamen kielten oikeustulkikoulutuksen kehittämisen aloittamista.

2.4.3 Viittomakielet

Oikeuslaitoksen palvelut ovat viittomakielisille saatavilla vain tulkkauksen välityksellä. Kuurojen Liiton tietojen mukaan kyseisiä palveluita ei ole tarjolla suoraan suomalaisella tai suomenruotsalaisella viittomakielellä, eikä esimerkiksi julkisista oikeusaputoimistoista löydy viittomakieleen tai kuurouteen liittyvää osaamista.

Viittomakielisillä on oikeuslaitoksen palveluissa käytettävissään viittomakielen tulkkeja, joilla on oikeustulkkaukseen vaadittava koulutus. Oikeustulkirekisterissä oli toukokuussa 2025 yhteensä kymmenen oikeustulkirekisterilautakunnan hyväksymää oikeustulkkiä, joista kaikkien työkielenä oli suomalainen viittomakieli. Suomenruotsalaista viittomakieltä käyttäviä oikeustulkkeja ei ole koulutettu.

Haastetta oikeustulkkaukseen tuo se, että suomalaisessa tai suomenruotsalaisessa viittomakielessä ei ole vakiintunutta oikeudellista sanastoa, koska aihepiiri on kieliryhmälle etäinen ja vieras.

Finlandssvenska teckenspråkigan ja Kuurojen Liiton tiedossa on kertomuksen seuranta-ajalta ainakin yksi tapaus, jossa henkilö on saanut asiansa käsittelyn yhteydessä videon, joka sisälsi suomenruotsalaiselle viittomakielelle käännetyn, viitotun tekstin. Käännös ei kuitenkaan ollut

ymmärrettävä, eikä henkilölle tämän pyynnöstä huolimatta toimitettu alkuperäistä, ruotsinkielistä tekstiversiota asiakirjasta. Kuurojen Liitto ja Finlandssvenska teckenspråkiga pitävät viittomakielelle käännetyn materiaalin toimittamista erittäin hyvänä ja tarpeellisenä asiana, mutta korostavat, että näissä tilanteissa henkilölle tulisi aina toimittaa myös alkuperäinen, tekstimuotoinen asiakirja.

2.5 Eduskunnan oikeusasiamiehen ja valtioneuvoston oikeuskanslerin ratkaisuja

Kielikertomuksessa käsitellään lyhyesti myös eduskunnan oikeusasiamiehen ja valtioneuvoston oikeuskanslerin tarkastelujaksolla antamia ratkaisuja ruotsin kieltä oikeuslaitoksessa koskien.

Apulaisoikeuskansleri otti omana aloitteenaan tutkittavaksi tuomioistuinten AIPA- ja HAIPA-asianhallintajärjestelmät, joiden käyttöohjeita ei ollut käyttöönoton hetkellä kokonaisuudessaan saatavana ruotsiksi eikä myöskään tietojärjestelmätukea saanut ruotsiksi (apulaisoikeuskanslerin ratkaisu 2.3.2022, OKV/1230/70/2020).

Eduskunnan oikeusasiamies on kiinnittänyt Helsingin käräjäoikeuden huomiota kielilain tarkan noudattamisen tärkeyteen asiassa, jossa ruotsinkieliselle henkilölle ruotsiksi käsitellyssä asiassa on toimitettu yksi keskeinen liite suomenkielisenä (EOAK/2430/2024, Eduskunnan oikeusasiamiehen ratkaisu, Språk vid delgivning i ett lagskipningsärende). Lisäksi oikeusasiamies on käsitellyt valtakunnansyyttäjän ohjetta rikosasioiden nopeasta käsittelystä (NOTO) kansalliskielten yhdenvertaisen kohtelun näkökulmasta (EOAK/321/2024, Eduskunnan oikeusasiamiehen ratkaisu, Anvisning om snabb handläggning av brottmål.).

3 Oikeuspalveluviraston perustaminen

Vuoden 2025 alusta aloitti toimintansa valtakunnallinen Oikeuspalveluvirasto, johon yhdistyivät aiemmat kuusi oikeusapu- ja edunvalvontapiiriä sekä oikeusministeriön oikeusapu- ja edunvalvontapiireille aiemmin hoitamat keskushallintoviranomaisen tehtävät. Uuden valtakunnallisen viraston toimialaa ovat julkinen oikeusapu, yleinen edunvalvonta ja talous- ja velkaneuvonta.

Koska uusi virasto on valtakunnallinen, myös sen keskushallinto on kaksikielinen, kun aiemmista piireistä kaksikielisiä oli vain osa. Uudistus laajensi siten jossakin määrin mahdollisuutta asioida oikeusapu- ja edunvalvontasektorin hallinto- ja tukipalveluihin liittyvissä kysymyksissä ruotsin kielellä. Alueellisten oikeusaputoimistojen ja edunvalvontatoimistojen alueista säädetään uudistuksen myötä valtioneuvoston asetuksella, mikä selkeyttää niiden kielellistä asemaa. Muutoksen yhteydessä täydennettiin myös talous- ja velkaneuvonnan henkilöstön kielitaitoa koskevaa sääntelyä. Lisäksi oikeuspalveluvirasto lisättiin saamen kielilain soveltamisalaan, ja muutoksen myötä saamelaisilla on nyt oikeus asioida omassa asiassaan saamen kielellä myös esimerkiksi Helsingin oikeusaputoimistossa tai edunvalvontatoimistossa.